



Emilia Fecko
Tłumacz Przysięgły Języka Angielskiego
ul. gen. Tadeusza Pełczyńskiego 14/167
01-471 Warszawa
emilia.fecko@op.pl

TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

[uwagi tłumacza kursywą w nawiasach kwadratowych]

Stalexport Autoroute S. à r.l.
Société à responsabilité limitée
412 F, route d'Esch L-1471 Luksemburg
Kapitał zakładowy: 56,149,500 euro

SPRAWOZDANIE ŚRÓDROCZNE
Na dzień 31 sierpnia 2019 r.

R.C.S. Luksemburg: B 113 660

[strona 1]

Stalexport Autoroute S. à r.l.
(société à responsabilité limitée)

Bilans śródroczny na dzień 31 sierpnia 2019 r.
(wyrażony w euro)

	Uwagi	31/08/2019 EUR	31/12/2018 EUR
AKTYWA			
C./AKTYWA TRWAŁE			
C./III. Aktywa finansowe			
C./III./1. Udziały lub akcje w podmiotach powiązanych		62 041 173,62	62 041 173,62
D./ AKTYWA OBROTOWE			
D.II. Należności			
D./II./2./A) Kwoty należne od podmiotów powiązanych które staną się wymagalne w terminie jednego roku		0,00	2 536 213,35
D./II./4./A) Inne należności które staną się wymagalne w terminie jednego roku		0,00	129,04
D./IV. Środki pieniężne w kasie i na rachunkach bankowych		387 852,98	451 361,59
AKTYWA OGÓŁEM		62 429 026,60	65 028 877,60
PASYWA			
A. KAPITAŁY I REZERWY			
A./I. Kapitał subskrybowany		56 149 500,00	56 149 500,00
A./II. Kapitał zapasowy ze sprzedaży udziałów powyżej ich wartości nominalnej		293 937,23	293 937,23
A./IV. Rezerwa		5 614 950,00	5 614 950,00
A./IV./1. Rezerwa ustawowa			



A./V. Zysk lub strata z poprzedniego okresu bilansowego	443 720,87	8 527,64
A./VI. Zysk lub (strata) za okres obrotowy	(89 360,25)	(3 983 254,57)
A./VII. Zaliczki na dywidendy	0,00	(1 030 131,34)
	<u>62 412 747,85</u>	<u>65 020 038,10</u>
B./3. Rezerwy	5 000,00	5 712,76
Inne rezerwy	5 000,00	5 712,76
C./ ZOBOWIĄZANIA		
C./4./A) Zobowiązania z tytułu dostaw i usług które staną się wymagalne w terminie jednego roku	0,00	3 126,74
C./8./A) Inne zobowiązania – organy podatkowe które staną się wymagalne w terminie jednego roku	11 278,75	0,00
ZOBOWIĄZANIA OGÓŁEM	<u>62 429 026,60</u>	<u>65 028 877,60</u>

[strona 2]

Stalexport Autoroute S. à r.l.
(société à responsabilité limitée)

Rachunek zysków i strat
Za okres od 1 stycznia 2019 r. do 31 sierpnia 2019 r.
(wyrażony w euro)

	Uwagi	Od 01/01/2019 Do 31/08/2019 EUR	Od 01/01/2018 Do 31/12/2018 EUR
RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT			
4. Pozostały przychód operacyjny		2 779,23	0,00
5./B) Surowce i materiały oraz inne koszty zewnętrzne			
Inne koszty zewnętrzne		(54 214,00)	(79 451,98)
9./A) Przychód z udziałów		0,00	4 082 444,09
<i>pochodzący od podmiotów powiązanych</i>		0,00	4 082 444,09
11./B) Inne należności z odsetek i podobny przychód		23 287,98	16 347,02
<i>pozostałe odsetki i podobny przychód</i>		23 287,98	16 347,02
14./B) Odsetki do zapłaty i podobne koszty		(46 323,46)	(31 269,56)
<i>inne odsetki i podobny przychód</i>		(46 323,46)	(31 269,56)
Zysk/strata po opodatkowaniu		(74 470,25)	3 988 069,57
17. Inne podatki nieujęte w poprzednim wpisie		(14 890,00)	(4 815,00)
ZYSK LUB (STRATA) ZA OKRES OBROTOWY		<u>(89 360,25)</u>	<u>3 983 254,57</u>

[odręczny wpis:] FINDI SARL [nazwiska i podpis nieczytelne]

Ja, Emilia Fecko, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisana pod numerem 77/12 na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości poświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z okazanym mi oryginałem dokumentu w języku angielskim. Tłumaczenie wydano w pięciu egzemplarzach.

Warszawa, dnia 24 września 2019 r. Repertorium 141/2019.

